



قصه‌های من و بابام



بابای خوب من

• قصه و تصویرها از اریش اوز - بازپرداخت و نوشته‌ی ایرج جهانشاهی •

Vater und Sohn (Father and Son)

Story and illustration by

Erich Ohser

سرشناسه: پلاژن، ای. او. ۱۹۴-۱۹۴م.

عنوان و نام پدیدآور: Pausan, E. S.

نسخه‌های من و پاپام و قصه و تصویرها از اریش اُزر، بازپروداشت و نوشته اریح جهان‌شاهی.

مشخصات نشر: تهران، فاطمی، ۱۳۹۰.

مشخصات ناشر: آرج، مهرورزنگی.

شابک: ج ۱: ۹۷۸-۹۶۲-۳۱۸-۸۶۵-۸-۱ | ج ۲: ۹۷۸-۹۶۲-۳۱۸-۸۶۶-۵-۲ | ج ۳: ۹۷۸-۹۶۲-۳۱۸-۸۶۷-۲-۳

وضعیت فهرست نویسی: فیا

پدیدآورنده: عنوان اصلی: Vater und Sohn (father and son)

مترجمان: ج ۱: بلای خوب من - ج ۲: خوش ما و میهن ما - ج ۳: لجن بد ما

پدیدآورنده: گروه منی: بی-ج

موضوع: داستان‌های کودک

Short stories

موضوع: داستان‌های تخیلی تصور

موضوع: Caric. books. Strips. etc.

موضوع: عیاران و پسران - داستان

موضوع: Fathers and sons - Fiction

شابک: آژورده، جهان‌شاهی، اریح، ۱۳۷۰-۱۳۰۵.

رده‌بندی دیوید: ۸۰۸۰



www.tutibooks.ir
info@tutibooks.ir
tutibooks.ir



قصه‌های من و پاپام (کتاب اول: بابای خوب من)

طوطی | کتاب‌های کودک و نوجوان انتشارات فاطمی

قصه‌ها و تصویرها از اریش اُزر
بازپروداشت و نوشته اریح جهان‌شاهی

ناشر: انتشارات فاطمی (کتاب طوطی)

مدرسه هنر و طراحی گرافیک، کیتوش غریب‌پور
آیداد نسخه رنگی تصویرها، استودو یو هورامان کیتوش غریب‌پور، سایا توری

چاپ: سپتامبر ۱۴۰۱، شمارگان ۵۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۷۸-۹۶۲-۳۱۸-۸۶۵-۸-۱

ناظر چاپ: علی محمدپور، نیوکرافی، چاپ و صحافی: خانم
مبین کتاب با کاغذ جامایی مطهرشده است.

کلیه حقوق این اثر برای انتشارات فاطمی محفوظ است.
تکثیر، انتشار و ذخیره‌سازی تمام یا بخشی از این اثر
به هر شکل (چاپی، الکترونیکی و...) و با هر هدف
بدون مجوز از ناشر، غیرقانونی و قابل پیگرد است.

Vater und Sohn (Father and Son).
Volume one: My Great Dad.
Story and Illustration by Erich Ohses.
©2000 by Süterweg GmbH Konstanz.

First colored edition with text in Farsi
©2016 Published by Fasmeh Publishing Co. (TUTI Books).
Text written by Iraj Jahanshahi.

حق استفاده از تصاویر کتاب
به وسیله ناشر آلمانی رودفرلاگ (Süderweg)
به انتشارات فاطمی واگذار شده است.

فهرست

۶	فصل‌های من و بابام	۴۰	مهمانی من و خستگی بابام	۷۴	عینکی برای خواندن
۸	بابای خوب من	۴۲	هدیه‌های پنهانی	۷۶	شاهت
۱۰	آشپزی بابام	۴۴	آرپاش وارونه	۷۸	نامهی هواپی
۱۲	خیمه‌شب‌بازی	۴۶	مهمان‌های شب عید	۸۰	بابام خودش را تشبیه کرد
۱۴	یک جای خالی	۴۸	ترقه‌بازی در روز عید	۸۲	شیشه‌های شگسته
۱۶	توب من و سر بابام	۵۰	آدم‌زرفی لگدزن	۸۴	دوچرخه‌سواری بابام
۱۸	یک فیلم و دو عکس	۵۲	بازی آسب‌دوانی	۸۶	نامهی ماهی‌ها
۲۰	کلاه‌های بابام	۵۴	روزی که بابام تشبیه شد	۸۸	دگمه‌بازی
۲۲	کتاب خوب	۵۶	نقاشی من و بابام	۹۰	خشم هم اندازه‌ای دارد!
۲۴	خواب و بازی	۵۸	روز تنبلی من	۹۲	بابا کوچولو!
۲۶	کیک کشمیشی	۶۰	بابای خاموش شده	۹۴	هدیه
۲۸	مبارزه	۶۲	تشبیه بد اخلاق	۹۶	دستگیرکنندگان دزد بانک
۳۰	نقاشی ناشی	۶۴	بابای پهلوان	۹۸	بُردباری هم اندازه‌ای دارد!
۳۲	جنگ تریایی	۶۶	کُتک بدون فکر	۱۰۰	کودکی و پیری
۳۴	راه رفتن در خواب	۶۸	بابای من نمی‌تواند خون ببیند		
۳۶	این کار زشت است!	۷۰	شُلوار پاره		
۳۸	آرپاشی قلم‌دوش	۷۲	اولین روز تعطیل	۱۰۴	سخنی با بزرگ‌ترها